

KOSTAS THRAKIOTIS: "MI LIBERTAD LIMITA CON MI MUERTE"

por MIGUEL CASTILLO DIDIER

Nació en Alexandrópolis en 1910. Estudió filología y letras en la Universidad de Atenas, centrandó después su interés principal en el teatro. Con posterioridad a la guerra, ha ejercido las cátedras de Historia de la literatura neohelénica e Historia del teatro griego en la Escuela de Arte Dramático del Conservatorio Nacional y en la Escuela de Teatro. Ha realizado traducciones de clásicos antiguos, acompañadas de estudios y comentarios. En 1965 publicó una excelente "Historia de la Literatura Neohelénica", quizás la más objetiva de las que conocemos y una de las mejor logradas, en cuanto al ensamble de la evolución literaria con el problema lingüístico y el devenir cultural general del país.

Thrakiotis es uno de los *primeros poetas modernos*, puesto que ya en 1928 se dan a conocer en revistas algunas composiciones suyas que anuncian un nuevo camino en la poesía griega. Y entre los modernos es quizás el primero en asumir una actitud de denuncia abierta de un orden social injusto, en *Camino Libre* (1932) y *Nosotros No Pasaremos* (1933). Esta colección contiene una voz de alarma contra el nazismo ascendente en Alemania y una verdadera profecía de la catástrofe que sobrevendría en Europa. Se considera esta obra como el primer antecedente de la *poesía de resistencia* que se desarrolla durante la guerra y la ocupación. En ese florecer poético, gestado entre el hambre y la desolación de la ciudad y aldea y la guerrilla sangrante de la montaña, Thrakiotis ocupa un lugar destacado. Mientras participa activamente en la Resistencia, no deja de escribir los que sean acaso sus mejores poemas.

En Grecia las dificultades no terminaron con la guerra y nuevas amarguras se suceden. Pero Thrakiotis continúa su camino poético, incluso en condiciones difíciles para su vida persona. "Más maduro en sus últimos volúmenes, avanza por la senda que marcó en los años de pre-guerra. Es un cantor de la humanidad, del amor al hermano, de la paz, de la libertad. . . Es uno de los primeros poetas de la Resistencia. Como auténtico hombre de valor espiritual, demostró su estatura en la época crítica de la prueba y no vaciló en decir *mi libertad limita con mi muerte*."

Thrakiotis es un poeta esencialmente lírico y su forma, de musicalidad depurada, constituye en cierto modo una conciliación entre algunos procedimientos expresivos tradicionales y logros avanzados del "modernismo" griego. No le son,

sin embargo, ajenos los tonos épicos, en especial en los poemas que recogen su experiencia durante los años de la Resistencia.

Algunos de los volúmenes poéticos más importantes de Thrakiotis son: *En el camino libre* (1932), *Nosotros no pasaremos* (1932), *Soledad con luz y sin ventanas* (1939), *Desplegamos bandera nuestra la primavera* (1955), *Sinfonía de la rosa órfica* (1957), *El hombre del amor y de la ceniza* (1963). En 1964 publicó una selección general de sus poesías con el título de *Senda y estaciones*.

Actualmente se supone al poeta en prisión o detenido en su casa.

BREVE ANTOLOGIA POETICA DE KOSTAS THRAKIOTIS

DIBUJOS SILENCIOSOS EN EL AGUA

*Este cálido beso del sol
Rosa dorada
En el extremo de los dedos
Nadie me ordenó aceptarlo*

*Una mariposa que voló
Quizás una alondra que ríe
En el embravecido mar del Sur*

*Y la virginidad de su silencio
Se encuentra en la sombra que refleja
El fondo del agua*

Bajad y la veréis

*Un rayo de sol en la frente
Y los espejos de plata
Bosquejarán su sombra pura:
Un sol con flores.*

Nota. Respetamos estrictamente la puntuación y las mayúsculas iniciales de los textos originales de Thrakiotis. Los dos primeros poemas pertenecen a la época juvenil. Los restantes, al período de la Resistencia y postguerra.